

081 5512550
081 5517746
081 5512550
NAPOLI - TEL. E FAX
VIA ROBERTO BRACCO, 15/A - NOTAIO - ANTONIO ARENIELLO

INCELLETTI - LUCCA

Repertorio n. 2629

Raccolta n. 903

V E R B A L E

REPUBBLICA ITALIANA

L'anno duemiladue il giorno diciotto del mese di aprile

18 aprile 2002

in Napoli, nel mio studio alle ore dieci e minuti quaranta-
cinque

Innanzi a me dottor ANTONIO ARENIELLO, notaio in Napoli, con
studio alla Via Roberto Bracco n. 15/A; iscritto nel Ruolo
dei Distretti Notarili Riuniti di Napoli, Torre Annunziata e
Nola, non assistito dai testimoni per avervi il comparente,
col mio consenso, espressamente rinunziato

SI E' COSTITUITO

- BARBARISI LUCIANO, nato a Napoli il 18 dicembre 1950, il
quale interviene nel presente atto nella qualità di Presiden-
te del Consiglio Direttivo e legale rappresentante dell' as-
sociazione:

"ASSOCIAZIONE NAZIONALE INTERPRETI PER I MINORATI DELL'UDITO

- ANIMU"

con sede legale in Roma alla Via Gregorio VII n. 120, ove il
costituito domicilia per la carica, costituita con atto per
notaio Cesare Arcangeli di Roma in data 21 dicembre 1987, re-
pertorio 9124, registrato a Roma Ufficio Atti Pubblici in da-
ta 11 gennaio 1988 al n. 1581 serie 1B.

Il comparente della cui identità personale io notaio sono



Dott. Antonio Areniello
Notaio



certo, mi chiede di redigere il verbale dell'assemblea dei soci della suddetta associazione, convocata in seconda convocazione in questo giorno, luogo ed ora per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO

- 1) Modifica della denominazione dell'Associazione;
- 2) Trasferimento delle sede sociale;
- 3) Approvazione del nuovo testo dello statuto dell'associazione, riformulato nell'intera articolazione per adeguarlo alle mutate condizioni sociali, professionali e legislative;
- 4) varie ed eventuali.

Su indicazione unanime dei presenti ed in virtù dell'articolo 8 (otto) del vigente statuto associativo assume la presidenza dell'assemblea il costituito BARBARISI LUCIANO il quale constata e fa constatare:

- la regolare convocazione dell'assemblea effettuata ai sensi dell'articolo 8 (otto) del vigente statuto sociale;
- che è presente l'Organo Amministrativo nelle persone di:
 - esso costituito quale Presidente del Consiglio Direttivo;
 - MARINI CLAUDIA, nata a Arquata del Tronto (AP) il 25 novembre 1969, quale Vice Presidente del Consiglio Direttivo;
 - GIGLIOLI DINO, nato ad Argenta (FE) il 22 marzo 1950, quale Consigliere Tesoriere;
- che è presente il Collegio dei sindaci in persona di:
 - GIUGLIANO MARIA GRAZIA, nata a Castellammare di Stabia (NA)

il 5 marzo 1978;

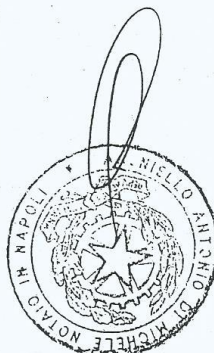
- MATRONE MARIA, nata a Pompei (NA) l'11 luglio 1978;

- che sono presenti, oltre esso Presidente, in proprio gli associati:

- MARINI CLAUDIA e GIGLIOLI DINO, dinanzi generalizzati, MIRANDA RITA, nata a Napoli il 14 maggio 1968, ERCOLINO GIOVANNA, nata a Roccarainola (NA) il 18 dicembre 1961, MARANO MARIAROSARIA, nata a Pompei (NA) il 29 gennaio 1974, PISANO TERESA, nata a Napoli l'11 giugno 1968, ROVIELLO RITA, nata a San Paolo Belsito (NA) l'1 agosto 1977, ARNO'FRANCESCA, nata a Napoli il 29 settembre 1977, DE VITA FILOMENA, nata a Napoli il 6 febbraio 1976, PRIMICERIO IRENE, nata a Napoli il 12 maggio 1969, MIRANDA ALBA, nata a Napoli il 14 agosto 1976, MIRANDA CARMINA OLIMPIA, nata a Napoli il 2 giugno 1963, NOTARO CARMEN, nata a Napoli il 21 marzo 1974 e VELLOTTI FIORELLA, nata a Napoli il 31 maggio 1968;

- che sono rappresentati per deleghe, che previa verifica della loro regolarità da parte del Presidente, sono acquisite agli atti dell'associazione, gli associati:

- BARONE ELENA, nata a L'Aquila il 22 settembre 1972, BIZZINI FRANCESCA, nata a L'Aquila il 4 luglio 1973, CHILANTE MAURO, nato a L'Aquila il 17 maggio 1953, GALVANI LORELLA, nata a Genova il 10 dicembre 1961, rappresentati da Miranda Rita, dinanzi generalizzata ed all'uopo regolarmente delegata; FALASCA STEFANIA, nata a Teramo l'8 agosto 1977, ZICHELLA



INCORONATA ROSARIA, nata a San Severo (FG) il 22 febbraio 1973, PINCHERA MARCO, nato a Torino il 12 ottobre 1957, IAPPELLI LUISA, nata a Napoli il 14 agosto 1974, rappresentati da Ercolino Giovanna, dinanzi generalizzata ed all'uopo regolarmente delegata;

- GIURANNA ARMANDO, nato ad Enna il 6 marzo 1945, GAMBAROTTA PAOLINO, nato a Isola G. Sasso il 30 marzo 1943, EPIFANI LUCIANA, nata a Roma il 18 luglio 1931, AGLINI ALESSANDRA, nata a Firenze il 18 agosto 1963, MANNONI COSTANTINO, nato a Bonnanno (SS) il 13 gennaio 1948, rappresentati da Marano Mariarosaria, dinanzi generalizzata ed all'uopo regolarmente delegata;

- GUARINO ANNARITA, nata a Torre del Greco (NA) il 21 gennaio 1977, DE CICCO ANGELA, nata a Pomigliano d'Arco (NA) il 16 agosto 1974, IORIO SIMONA, nata a Napoli l' 8 maggio 1978, ROMANO LUCIA, nata a Napoli il 9 settembre 1952, INFANTE MAFALDA, nata a Napoli il 29 agosto 1976, rappresentate da Pisano Teresa, dinanzi generalizzata ed all'uopo regolarmente delegata;

- MAIONE ANGELA, nata a Napoli il 23 gennaio 1978, BALDROCCO ANNA, nata a Napoli il 29 maggio 1960, PITRONACI MUSSUTO GIUSEPPINA, nata a Napoli il 26 luglio 1973, REGA AMALIA, nata a Castellammare di Stabia (NA) il 20 dicembre 1976, CELATO DOMENICO, nato a Santa Maria Capua Vetere (CE) il 14 settembre 1966, rappresentati da Roviello Rita, dinanzi generalizzata

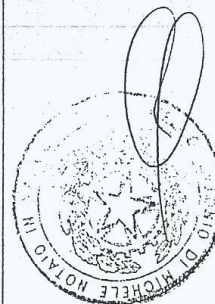
ed all'uopo regolarmente delegata;

- D'ORLANDO ANTONELLA, nata a Casoria (NA) il 20 aprile 1971,
FERRARO PASQUALINA, nata a Cicciano (NA) il 18 ottobre 1969,
FERRARO TIZIANA, nata a Napoli il 28 giugno 1977, CELARDO MELANIA, nata a Napoli il 10 dicembre 1979, ABENANTE RAFFAELINA, nata a Napoli il 29 luglio 1965, rappresentati da Arnò Francesca, dinanzi generalizzata ed all'uopo regolarmente delegata;

- SATERIALE GIOVANNA, nata a Castellamonte (TO) il 18 novembre 1976, BASILE GIUSEPPINA, nata ad Acerra (NA) il 10 dicembre 1980, SOLLO SABRINA, nata a Napoli il 23 novembre 1978, GIAMBELLI PAOLA, nata a Napoli il 13 luglio 1976, DE LUCA ANNARITA, nata a San Severo (FG) il 27 maggio 1968, rappresentate da De Vita Filomena, dinanzi generalizzata ed all'uopo regolarmente delegata;

- GIORDANO ANTONELLA, nata a Nocera Inferiore (SA) il 13 gennaio 1976, MALLAMACI ANNAMARIA, nata a Napoli l' 1 marzo 1971, PAGANO ANTONELLA, nata a Torre Annunziata (NA) il 5 giugno 1955, PALMIERI ALFONSINA, nata a Vico Equense (NA) il 19 luglio 1979, SCOGNAMIGLIO MARIA, nata a Napoli il 19 agosto 1977, rappresentati da Primicerio Irene, dinanzi generalizzata ed all'uopo regolarmente delegata;

- PANTALEO FLAVIA, nata a Venosa (PT) il 28 aprile 1977, MANNA FILOMENA, nata a Lecce l'1 marzo 1968, BUCCI MARIA, nata a Senigallia (AN) il 24 ottobre 1974, PERLA DOMENICO, nata a



Viterbo il 19 ottobre 1959, PEZZUTTO CONCETTA, nata a Surano (LE) il 03 luglio 1964, rappresentati da Miranda Alba, dinanzi generalizzata ed all'uopo regolarmente delegata;

- SERIO CARMELO, nato a S.Stefano Camastra (ME) il 14 ottobre 1935, STOCCHERO ILARIO, nato a Veggiano (PD) il 24 marzo 1951, ZANATTA MARZIO, nato a Firenze il 27 aprile 1941, rappresentati da Miranda Carmina Olimpia, dinanzi generalizzata ed all'uopo regolarmente delegata;

- che quindi sono presenti e rappresentati numero 61 (sessantuno) associati su 66 (sessantasei) attualmente iscritti nel libro soci per cui l'assemblea è validamente costituita ai sensi dell'articolo 8 (otto) dello statuto sociale ed atta a deliberare su tutti gli argomenti posti all'ordine del giorno.

I presenti dichiarandosi sufficientemente informati sugli argomenti posti all'ordine del giorno indicano me notaio quale Segretario.

Il Presidente dichiara aperta la seduta e, relativamente al primo punto posto all'ordine del giorno, illustra ai presenti l'opportunità di modificare la denominazione dell'Associazione con conseguente modifica dell'articolo 1 (uno) dello statuto riformulato come segue:

"Art.1 - Denominazione

E' costituita un'Associazione professionale, apartitica, aconfessionale, senza finalità di lucro avente durata illimitata sotto la denominazione: **ANIMU - ASSOCIAZIONE NAZIONALE**

INTERPRETI DELLA LINGUA DEI SEGNI ITALIANA. Negli articoli
seguenti l'Associazione è semplicemente definita ANIMU."

Sul secondo punto posto all'ordine del giorno, il Presidente
illustra ai presenti l'opportunità di trasferire la sede del-
l'associazione dall'attuale in Roma alla Via Gregorio VII n.
120 a Napoli al Corso Arnaldo Lucci n. 102, con conseguente
sostituzione dell'articolo 1 (uno) con il nuovo articolo 2
(due) dello statuto riformulato come segue:

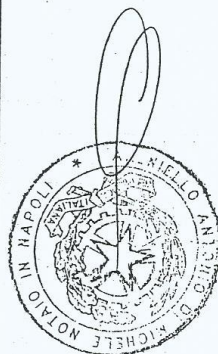
"Art.2 - Sede e Rappresentanza legale

La Sede dell'Associazione è in Napoli Corso Lucci n. 102.

Il Presidente Nazionale rappresenta legalmente l'Associazio-
ne."

Sul terzo punto posto all'ordine del giorno, il Presidente e-
spone ai presenti l'opportunità di riformulare nell'intera
articolazione lo statuto dell'associazione per adeguarlo alle
mutate condizioni sociali, professionali e legislative. Illu-
stra, quindi, le innovazioni apportate allo statuto dell'as-
sociazione soffermandosi in particolare:

- sull'ampliamento degli scopi dell'associazione con partico-
lare riferimento alla promozione e diffusione della L.I.S.
(Lingua dei Segni Italiana), alla detenzione di un proprio
ruolo degli Interpreti Professionali attestato dalla Certifi-
cazione di Competenza ottenibile con il superamento di un e-
same costituito da una prova teorico-pratica integrata da una
valutazione di cultura generale, alla promozione di gruppi di



studio e di lavoro, anche permanenti, al fine di pervenire alla determinazione degli standard professionali, per l'individuazione dei contenuti della figura dell' Interprete della L.I.S., nonché per il continuo aggiornamento degli stessi anche coinvolgendo strutture e istituzioni diverse, italiane o straniere, alla promozione della raccolta e la diffusione di informazioni riguardanti la professione, alla promozione e sottoscrizione di accordi e convenzioni con Enti e Strutture aventi necessità dell'opera dell'Interpretariato L.I.S., alla creazione di garanzie sotto l'aspetto etico e sociale, per il rispetto delle migliori condizioni e prestazioni di lavoro autonomo e dipendente, dei propri soci anche tramite contratti tipo, alla promozione del riconoscimento giuridico della professione dell'Interprete e alla difesa del diritto d'autore a favore dei traduttori, alla fornitura della consulenza sul servizio di Interpretariato presso le Pubbliche Amministrazioni, le aziende private, gli Enti e gli Istituti, alla rappresentanza della categoria degli Interpreti in tutte le commissioni formative ed esaminatrici degli stessi, alla rappresentanza della categoria degli Interpreti Italiani presso analoghe Associazioni estere o internazionali, nonché presso le Agenzie del sistema delle Nazioni Unite, presso l'Unione Europea, presso le commissioni e gli Istituti di ricerca, formazione e promozione, alla rappresentanza della categoria degli Interpreti ANIMU presso l'EFSLI (European Forum of Sign

Language Interpreters);

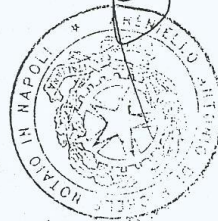
- sulla previsione dello strumento giuridico della "Certificazione di Competenza" da istituire all'interno dell'associazione con le relative funzioni e modalità;
- sulla modalità di costituzione di un fondo dell'associazione e relativo utilizzo;
- sulla previsione di nuove categorie di soci, oltre quelle già esistenti di "Soci Fondatori", "Soci Ordinari" e "Soci Sostenitori", quali "Soci Onorari" e "Soci Aggregati" e relativi requisiti di ammissione;
- sulla previsione di nuovi organi dell'associazione o sulla ridefinizione di quelli già esistenti quali l'Assemblea Generale, il Consiglio Direttivo Nazionale, il Comitato Esecutivo Nazionale, il Presidente Nazionale, il Consiglio Nazionale, il Tesoriere Nazionale, il Collegio dei Sindaci Revisori, il Segretario Generale, il Collegio dei Probiviri, i Comitati Regionali, relativi poteri, funzioni e modalità di funzionamento.

Si apre la discussione e dopo vari interventi chiarificatori l'assemblea all'unanimità

DELIBERA

1) di modificare la denominazione dell'Associazione con conseguente modifica dell'articolo 1 (uno) dello statuto riformulato come segue:

"Art.1 - Denominazione



E' costituita un'Associazione professionale, apartitica, aconfessionale, senza finalità di lucro avente durata illimitata sotto la denominazione: ANIMU - ASSOCIAZIONE NAZIONALE INTERPRETI DELLA LINGUA DEI SEGNI ITALIANA. Negli articoli seguenti l'Associazione è semplicemente definita ANIMU.";

2) di trasferire la sede dell'associazione dall'attuale in Roma alla Via Gregorio VII n. 120 a Napoli al Corso Arnaldo Lucci n. 102, con conseguente sostituzione dell'articolo 1 (uno) con il nuovo articolo 2 (due) dello statuto riformulato come segue:

"Art.2 - Sede e Rappresentanza legale

La Sede dell'Associazione è in Napoli Corso Lucci n. 102.

Il Presidente Nazionale rappresenta legalmente l'Associazione.";

3) di approvare il nuovo testo dello statuto dell'associazione, per adeguarlo alle mutate condizioni sociali, professionali e legislative nel suo intero articolato, composto di 32 (trentadue) articoli, che andrà a sostituire integralmente quello precedente e che previa lettura datane da me Notaio al comparente, al presente atto si allega sotto la lettera "A", per farne parte integrante e sostanziale.

L'Assemblea autorizza espressamente il Presidente del Consiglio Direttivo ad apportare al presente atto ed allegato Statuto tutte quelle modifiche o aggiunte che fossero richieste dalle competenti autorità. Null'altro essendovi da delibera-

re, il Presidente dichiara chiusa la seduta e sciolta l'assemblea.

Le spese del presente atto e sue consequenziali sono a carico della società.

Richiesto io notaio ho ricevuto il presente atto scritto con mezzo elettronico da persona di mia fiducia e completato da me notaio su tre fogli per pagine undici fin qui e ne ho dato chiara lettura al costituito che lo ha approvato e con me notaio sottoscritto alle ore undici e minuti quaranta

F.to Luciano Barbarisi - dott. Antonio Areniello, notaio. Vi è sigillo.

Allegato "A" al n. 2629 di repertorio

